



UKRAINE / Україна
STATE VETERINARY AND PHYTOSANITARY SERVICE OF UKRAINE/
Державна ветеринарна та фітосанітарна служба України

Model Official Certification of Plants
Producing Pet Foods Intended for Export to Israel/
Модель офіційного сертифіката для підприємств-виробників кормів для
домашніх тварин,призначені для експорту в Ізраїль

I, the undersigned Official Veterinarian hereby certify that,/ Я, офіційний ветеринарний лікар,
що підписався нижче, цим підтверджую, що
The processing plant (name)/ Переробне підприємство (назва):

Located at (address, approval number, city, state, and zip code)/Розташоване (адреса, номер
офіційного затвердження, місто, штат і поштовий індекс):

1. Is approved for the manufacture of pet food for export to Israel and is supervised by an official or accredited veterinarian/Схвалене для виробництва кормів для домашніх тварин для експорту в Ізраїль і знаходиться під контролем офіційного або акредитованого ветеринара.
2. Manufactures pet food in accordance with exporting country laws and regulations which may be freely sold for animal feeding in the said country, complying with approved good manufacturing practice/Виробник корму для домашніх тварин відповідно до законів та регламентів країни-експортеру, які можуть вільно продаватися для годування тварин у зазначеній країні, відповідають затвердженим належним виробничим практикам.
3. Manufactures pet food for export to Israel containing animal origin ingredients of the following species/Виробник корму для домашніх тварин для експорту в Ізраїль містить інгредієнти тваринного походження з таких видів:

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

4. The finished product does not contain and is not contaminated with commodities that should not be traded as defined in the B.S.E chapter of the OIE terrestrial animal health code/ Готовий продукт не містить і не забруднюється з товарами, які не повинні бути продані, як це визначено в розділі GE ВРХ кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ. ⁽¹⁾

5. Tests random samples taken during or after storage, from each processed batch of dry and semi-moist pet foods for enterobacteriaceae and Salmonella spp. in accordance with the following standards prior to export/Дослідження випадкових проб, узятих під час або після зберігання, з кожної виробленої партії сухих і напів-вологих кормів для домашніх тварин на ентеробактерії та Salmonella spp. відповідно до таких стандартів перед здійсненням експорту⁽²⁾:
- Salmonella: absence in 25 g/Сальмонелла: відсутність в 25 гр: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0
- Enterobacteriaceae/Ентеробактерія: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g/в 1 гр.
6. Have precautions in place to prevent the contamination of finished product with pathogenic agents following processing/Є запобіжні заходи з метою уникнення забруднення готового продукту патогенними агентами після обробки.

Signature/Підпис

Date/Дата

Name of Endorsing Official/ Ім'я схваленого службовця

Title of Endorsing Official/Посада схваленого службовця

¹ Article 11.5.14 OIE Terrestrial Animal Health Code, 2010: Recommendations on commodities that should not be traded/Стаття 11.5.14 Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ 2010: Рекомендації по товарам, які не повинні бути продані

1. Tonsils and distal ileum from cattle of any age from a controlled or undetermined BSE risk country, zone, or compartment/ Мигдалини і периферична клубкова кишка великої рогатої худоби будь-якого віку з контрольованим або невизначеним BSE ризиком країни, зони або відділу.
2. brains, eyes, spinal cord, skull and vertebral column from cattle that were, at the time of slaughter over 30 months of age originating from a controlled BSE risk country, zone, or compartment/ мозок, очі, спинний мозок, череп і хребет великої рогатої худоби, які були під час бійні протягом 30-місячного віку, що походять з контрольованого ризику BSE країни, зони або відсіку.
3. brains, eyes, spinal cord, skull and vertebral column from cattle that were, at the time of slaughter over 12 months of age originating from a undetermined BSE risk country, zone, or compartment/ мозок, очі, спинний мозок, череп і хребет великої рогатої худоби, які були під час бійні протягом 12-місячного віку, що походять з невстановленого ризику BSE країни, зони або відділу.

Article 11.5.13 OIE Terrestrial Animal Health Code, 2010: Recommendation on ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves/ Стаття 11.5.13 Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ, 2010: Рекомендації щодо м'ясо-кісткових борошна або шкварок отримані від жуйної тварини

1. Ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves from a negligible BSE risk country where there has been an indigenous case of BSE, should not be traded if such products were derived from cattle born before the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced/ М'ясо-кісткове борошно або шкварки, отримані від жуйної тварини з незначного ризику BSE країни, де спостерігається місцевий випадок коров'ячого сказу, не повинні бути продані, якщо такі продукти були отримані від великої рогатої худоби, що народилася до дати, з якої була ефективно виконана заборона годівлі м'ясо-кістковим борошном та шкварками, отриманими з жуйних тварин.
2. Ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves from a controlled or undetermined BSE risk country, zone, or compartment/ М'ясо-кісткове борошно або шкварки, отримані від жуйних тварин з контрольованим або невизначеним ризиком BSE країни, зони або відсіку.

² here/тут:

n = number of samples to be tested/ кількість зразків, що підлягають випробуванню;

m= threshold value for the number of bacteria: the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m/ порогове значення для кількості бактерій: результат вважається задовільним якщо кількість бактерій у всіх пробах не перевищує m;

M= maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more: and/ максимальне значення для кількості бактерій; результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках M або більше: та

c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less/ кількість зразків кількість бактерій, які можуть перебувати між m і M, зразок все ще вважається прийнятним, якщо кількість бактерій в інших зразках m або менше.